

◆法人名・屋号

株式会社 エミューズ インターナショナル

◆事業種別

ポストプロダクション

◆マッチング参加の目的(☑してください)

- ライセンサーとの繋がり
商品化等希望 OEMとしての受注
制作等の受発注 販路・顧客開拓
新規事業アイデア
観光誘致・地域振興希望
その他()

◆所在地

東京都港区南青山

◆会社HP

<https://www.emusinternational.com/index.html>

◆設立年

1991年

◆1行キャッチ

映像コンテンツの字幕・吹替制作会社。約 40 言語の翻訳に対応できます。

◆自社の持っているシーズ(商品・製品／サービス／技術等 具体的に) ※動画があれば視聴 URL も

独自のグローバルネットワークを活かした世界各地でのローカライズと日本式の品質管理の両立を実現させ、数多くの日本コンテンツを世界に送り出してきました。

約 40 言語への字幕・吹替制作から、音楽差し替え、番組トレーラーの編集、各国事情を考慮した映像編集までワンストップのローカライズサービスで、コンテンツの海外発信をお手伝いいたします。

また、国立研究機関が開発した翻訳エンジンを使った AI 同時通訳&同時字幕のサービスも展開しております。

◆自社の商品・サービス・技術が得意とするターゲット層／市場

実写やアニメ、ゲームなどの多言語制作だけではなく、社内向けの研修動画など、多岐にわたるジャンルの多言語版制作に対応しております。

◆コンテンツ企業とのコラボ・協業により実現したいこと(解決したい課題・目指したい方向性など)

日本には数多くの魅力的なコンテンツが溢れており、インバウンド需要も増える中、自社の約 30 年の知見を活かし、皆さまのコンテンツをより広く展開できるようにお手伝いをしたいです。

◆マッチングで会いたいコンテンツ企業(コンテンツジャンル他 具体的に)

映像、ゲーム、イベント、観光、社内ミーティングや研修など、様々なジャンルにおきまして、字幕や吹替を必要とされている企業様とお会いしたいです。

◆コンテンツ企業との商品や協業の実績 (具体的に)

- ・知育アニメ (英語字幕、ビルマ語吹替)
- ・企業の月次社内向け動画 (日本語、英語+中国語(簡体字)字幕)